

Partijer Kermis op 15 en 16 juni, met o.a. TONCA!

PARTIJ - Het Partijer Kermis Comité organiseert dit jaar alweer voor de achtste keer de Partijer Kermis, en wel op zaterdag 15 en zondag 16 juni, zoals altijd het weekend na Pinksteren. De feestlokatie zal zich ook ditmaal weer bevinden in het veld tussen Partijerweg en Oude Heirbaan in Partij. De entree op beide dagen is zoals altijd gratis!

Ook dit jaar belooft het weer een spetterend feest te worden, met op zaterdagavond een optreden van niemand minder dan TONCA, "Dé feestband van het Wilde Zuiden!". Op zondag kan iedereen zoals gebruikelijk aanschuiven bij de traditionele en oergezellige Partijer Kermislunch, verzorgd door Heuveland Catering, en kan er weer volop gezongen, gesjoenkeld en gedanst worden met de Böhmer-

waldkapel uit Schinnen en de roemruchte coverband The Hippies (ook bekend onder de naam La Vita)!

Het programma

Op zaterdag zal de kermis traditiegetrouw worden ingeluid met het binnenhalen en rechtzetten van de nieuwe kermisden door de (jonge)mannen van Partij. Rond 16:00 uur zullen zij arriveren met de kermisden, en deze rond 18:00 met vereende krachten in de S-bocht rechtzetten. Vanaf 19:30 zal vervolgens de feestavond in de tent losbarsten, waar TONCA tot 1:30 ongetwijfeld de aanwezige kelen, armen en benen los zal maken! De aanwezige eetkraam zorgt er tevens voor dat niemand op een lege maag hoeft te drinken. Op zondag kan jong en oud zich vanaf 12:00 de hele dag vermaken met diverse attracties, eet-

kramen en een ruime selectie aan verfrissende drankjes! Rond 12:30, aansluitend aan de bronk, zal de gezelligste gezamenlijke maaltijd van het jaar, de Partijer Kermislunch, gereed staan voor iedereen die zich vooraf verzekerd heeft van een lunchkaart, te verkrijgen bij Klooster Wittem, Café-Herberg de Remise, Bakkerij Meessen en de voetbalkantine van VV Partij. Lunchkaarten kosten in de

voorverkoop € 11,- p.p. en voor kinderen tot 12 jaar € 5,-. De voorverkoop eindigt op 19 mei. Daarna kosten de kaarten resp. € 12,50 en € 6,-. Voor muzikaal vermaak wordt gezorgd door de Böhmerwaldkapel en The Hippies, die tot 21:00 de Stimmung er goed in zullen houden! Wij hopen u allen, jong of oud, Partijenaar of niet, te mogen verwelkomen!



Kinderevenement Buurman & Buurman bij de Miljoenenlijn

SIMPELVELD - Buurman en Buurman komen op zondag 23 juni klussen bij de Miljoenenlijn! Als dat maar goed gaat...

De vrijwilligers van de Miljoenenlijn in Simpelveld hebben de klusgrage buurmannen, die met regelmaat hun huis, tuin, garage én auto onderhanden nemen, gevraagd om te komen klussen op het station in Simpelveld. En

iedereen die de wilt meehelpen is van harte welkom! Want je weet vast dat Buurman & Buurman best een handje hulp kunnen gebruiken bij het oplossen van hun problemen.

Kinderen kunnen samen met Buurman & Buurman knutselen, met het duo op de foto of natuurlijk samen een stoomtreinreis maken. En na het klussen

en knutselen? Dan mag iedereen zich lekker uitleven op het grote Buurman & Buurman-springkussen of smullen van een bakje heerlijke poffertjes in het unieke Ristorante-rijtuig. -A je to!

Prijzen/reserveren

De entreprijs voor dit gezellige kinderevenement (inclusief dagkaart voor de stoomtrein en

railbus) is:
 - Kinderen van 0 t/m 2 jaar: 2,50 euro
 - Kinderen van 3 t/m 11 jaar: 9,50 euro
 - Iedereen ouder dan 12 jaar 16,50 euro

Bezoek voor meer informatie over de dienstregeling en het reserveren van je tickets de website www.miljoenenlijn.nl.



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller, Wittern en deels Mechelen en Vaals

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Vaals en Lemiers

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.



De gezellige weekmarkt van

Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL F. ERKENS

Kabeljauwhaas

per kilo € **22⁹⁰**

Kibbelingen met saus

per bakje € **4⁰⁰**

Hollandse nieuwe

€ **1⁸⁰**
3 stuks voor € **5⁰⁰**

Kleintjes

Is uw stoel of bank door gezakt

Deze kunnen wij opnieuw vullen, en dan kan het weer jaren mee. Leer dat versleten is kunnen wij weer laten herleven. Het reinigen van uw meubels of alle andere meubel werkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende afspraak bij u thuis. Of kijk op de website. www.meubelpieter.nl
06 - 26 98 75 95

PARKET

EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 27,50. Ook leggen, schuren en reparatie. www.ecoplanken.nl
Nuth – 045 - 511 34 69

UW TRAP een pronkstuk

In hout – laminaat of PVC
Compleet vanaf € 595,00
www.ecoplanken.nl
Nuth – 045 - 511 34 69

AIRCO

SERVICE EN ONDERHOUD
BOVAG AUTO MAERTZDORF
045-5441440

Chauffeur bestelbus

(klein rijbewijs) voor bezorgen bestellingen, vooral in Limburg. Je woont max. zo'n 15 km van De Beitel, Heerlen. Uren in overleg. Kijk voor meer info op: www.freshco.nl/vacature of bel 0475 - 485 101.

FRESHCO

Zij **ACTIEF**
afdeling Simpelveld

• Dinsdag 18 juni gaan we naar de Natuurbegraafplaats Eygels-hof, alwaar we een rondleiding krijgen. We vertrekken om 12.30 uur. Voor inlichtingen en opgave voor 15 juni bij Lea Lennartz.

Kika

kinderen kankervrij
www.kika.nl
Giro 8118

Deze week:

Zaterdag 15 juni

- X Partij kermis, kermisden en feestavond vanaf 16.00
- X Voorjaarsconcert Alpenklank Lemiers, Oud-Lemiers, 19.00
- X Klassiek concert in de Klimboom, 20.00

Zondag 16 juni Vaderdag

- X Partij kermis vanaf 12.00
- X Leuke-doe-activiteiten IVN Vijlen, Melleschet, 14.00-17.00
- X Kindermusicals in de Klimboom, 14.00

- X Landmark in Mechelen, In de Kroen, 10.00-17.00

- X Bronk en bronkfes Simpelveld, vertrek processie 10.15 uur

Dinsdag 18 juni

- X Marktconcert in de Kopermolen, 12.00-12.30
- X Wandeling met de SWOBS Bocholtz, Op de Boor, 13.30

Woensdag 19 juni

- X Midweektocht Gulpen, Paddock, va. 8.00

Volgende week!

Vrijdag 21 juni

- X Eerste Yoga festival in klooster Wittern, v.a. 12.00

Zaterdag 22 juni

- X Springwedstrijden Sportvrienden, Bocholtz

Zondag 23 juni

- X Springwedstrijden Sportvrienden, Bocholtz
- X ZLSM: buurman en buurman
- X Michael Buble concert, Auberge de Rousch, 15.00

Later dit jaar!

Woensdag 24 juli

- X Koelste, Vijlen

22-26 augustus

- X Zestigjarig jubileum WDZ

Zondag 15 september

- X Andre Hazes e.v.a. te Eys bij Zwart-Wit Festival tickets via www.100jaarzwartwit.nl

Sudoku-puzzel / week 24

							4	
						7		2
			7	8	5		1	
5		9	4					
		1			7	5		
4			9		6			
		2		7				8
8	3							
				3	8	2	7	5

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij enkele bezorg(st)ers (v.a. 13 jr.) voor

VAALS

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij een bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

MECHELEN

Goede verdienste!
Bezorging in overleg!
Voor meer informatie:
06-19868816
info@weekbladtroebadoer.nl

Twoe kindermusicals in De Klimboom

SIMPELVELD - Op **zondag 16 juni** is vanaf 14.00 uur het muziektheater LaLaLinda te gast in Theater De Klimboom te Simpelveld. Groot en klein kan dan genieten van 2 musicals.

Musicalgroep Mini speelt "De nacht van Aramis", waarbij een klas op excursie is in een beeldenmuseum. Het lijkt een hele saaie dag te worden, totdat de beelden tot leven komen. Zeker als er ook nog eens een gekke tovenaer bij komt.

Vervolgens speelt musicalgroep Ieniemi "Droomvluchten en Nachtveulens". In deze musical gebeuren gekke dingen op de slaapkamer van kleine Sophie.

Haar speelgoed komt 's-nachts ineens tot leven en ze hoort vreemde geluiden vanuit de kast. Dan gaat Sophie samen met haar Poppelot, haar eenhoornknuffel, met het speelgoedkonijn en met het speelgoedsoldaatje van haar broertje op avontuur.

Beide musicals zijn zowel voor kinderen als voor volwassenen geschikt. De ene musical wordt gespeeld door kinderen van 8 tot 10 jaar en de andere door kinderen van 11 tot 14 jaar.

Iedereen is van harte welkom. De entree bedraagt € 5.

Zoals altijd kunt u vooraf reserveren via info@puurweijers.nl of via 0655954525

U vindt Theater De Klimboom in de Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. Aanvang 14.00 uur



J. Kicken
Goudsmid - Juwelier
Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193
Gratis 2 uur parkeren met parkeerschijf!

16 juni vaderdag



**vaderdag actie 10% korting
op alle heren- horloges en sieraden**

actie van 11 t/m 15 juni



geslaagd

10% korting op gehele collectie

andere acties uitgesloten!

www.juwelierkicken.nl

Perkplanten

6+2 gratis
potmaat 11cm.

€ 1,60 p.st.
(8 voor € 9,60)

**6+2
gratis**
naar keuze



BSI vliegenva

Van € 15,50
voor € 13,95

Vangt tot 20.000 vliegen!!
De val is prima
herbruikbaar!!



**Navulling
Lokstof**

€ 15,50 600 gr.
10 navullingen
ook verkrijgbaar!!

Compo Karate



100ml van € 13,55 voor € 12,50

300ml van € 25,99 voor € 22,95

Zeer breed inzetbaar!!
Voor groente- en sierplanten.
Ook tegen de buxusrups!!
Geeft tevens 10 tot 14 dagen
bescherming aan de plant!!

Selection Croc 20kg.

Blijvend in prijs verlaagd!!

van € 44,95
voor
€ 39,99



Royal Canin
Selection croc:
de perfecte brok
voor een vast lage prijs!!

Supreme science Selective 10kg.



Blijvend
in prijs
verlaagd!!

van
€ 54,95
voor
€ 39,99

Bolfo Mand en tapijtspray

400ml

van € 12,99
voor € 9,95

Tegen vlooiën en
vlooiënlarven!!



Hier groeit plezier.

Aveve Kerkrade, Nijsten-Schellings BV,
Lucht 2, 6466 GW Kerkrade.

Tel.: 045-5453377

Acties geldig van 27 mei t/m zaterdag 29 juni.

Openingsuren: ma 9.00 - 18.00 / di 9.00 - 18.00 / wo 9.00 - 18.00 / do 9.00 - 20.00 / vr 9.00 - 18.00 / za 9.00 - 17.00

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 24 Proef en beleef het echte ambacht

11-granenbrood voor	2.25
Harde broodjes Duits/Frans/Italiaans	3+2 gratis!
Gemengd fruitvlaai middel voor	5.95
Tompouce met verse aardbeien 'nieuw' 4 stuks voor	5.20

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

De kermis Bocholtz weer voorbij

BOCHOLTZ - Bocholtz kan terugzien op een leuke kermis. De openingsdag en de zondag werden drukker bezocht dan vorig jaar. Ook tijdens de loterij op maandag waren er de nodige mensen. De trekking werd gepresenteerd door Eric Vervuurt, geen onbekende in Bocholtz en sinds kort uitbater van Sportcafé Wijngracht 9. Eric vroeg assistentie aan een van de vele kinderen die graag mee wilden helpen. Hij koos Yaden Wolterman die tot taak kreeg de winnende lootjes uit de grote zak te halen. Het eerste lot ging om de hoofdprijs, zodat deze getrokken werd uit alle deelnemers. Dat lot stopte hij goed weg, want pas aan het ein-

de van de trekking zou de winnaar van de hoofdprijs bekend worden gemaakt. Maar liefst 11 prijzen gingen vlotjes naar de winnaars, zoals Lars Spirk, Joep Spelth, Aimar Quodbach, Sterre Janssen, Noa Gorissen, Rick Hounjet, Lou Smeijsters, de families Dritty, Brouns en Dautzenberg. Toen kwam het moment dat Yaden het eerste lootje uit zijn broekzak moest halen. Het duurde even voordat hij zich dat lot herinnerde, het uit zijn zak trok en aan Eric gaf. Groot was de hilariteit toen de naam van de winnaar werd genoemd: Yaden Wolterman. Zo bleek de kleine helper onwetend erg goed voor zichzelf gezorgd te hebben. Vol trots mocht hij de prijs, een waardebon van 100 euro, te besteden bij de Plusmarkt, vervolgens bij zijn moeder inleveren...



VAESSEN

Onze aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

Party & Catering

di. / wo. aanb.	Menu van de week
Varkenspoulet 500 gr. € 4.95	Schnitzel met jachtsaus, krielen en verse groente per portie € 6.75
Tartaartje per stuk € 1.10	do. / vr. / za. aanbieding
 kant & klaar	VLEESWAREN
Zuurvlees 100 gr. € 6.50	Eirollade 100 gr. € 1.59
Goulash 100 gr. € 6.50	Breydelham 100 gr. € 2.39
Macaroni salade 100 gr. € 0.95	Hamspek 100 gr. € 1.79
Romeinse salade 100 gr. € 0.95	Hamworstje per stuk € 2.50
	VERS VLEES
	Diverse schnitzels 500 gr. € 6.25
	Shoarma of gyros 500 gr. € 6.25
	Gem. speklapjes 100 gr. € 0.90
	Gem. kipfilet 100 gr. € 0.95
	Gem. biefstuk 100 gr. € 2.45
	Diverse spiezen per stuk € 1.50

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Uitslag loterij 2019 Schutterij st. Henricus

BOCHOLTZ - Op zondag 2 juni 2019 heeft de trekking van de donateurs-loterij bij schutterij st. Henricus plaats gevonden onder het beziende oog van onze penningsmeester Hub Knarren en secretaris Kevin Volders. De prijzen zijn op de volgende lotnummers gevallen:

1ste prijs 75 euro; 1160
2de prijs 50 euro; 0984
3de prijs 25 euro; 1657
4de prijs 10 euro; 0424
5de prijs 10 euro; 0435
6de prijs 10 euro; 0826
7de prijs 10 euro; 0481
8ste prijs 10 euro; 0652

Prijzen zijn af te halen vóór 14 juni of na 28 juni (na 19.00!) bij René Heckmans - de Baan 14 te Bocholtz.

Zumpevelder Kirmes

D'r Kirmesvlaam is óp
durch jedrieënd is 't Kirmesjeld,
vuur jidderinne Aod of Jónk
woare 't sjun daag i Zumpelveld.

Deë jinnieje deë ós dörp kent
weest vier zunt hei jet jewent,
Ing kirmes woa a jidderinne
van jroeës bis kling is jedaad,
en doabij óp d'r mondieg
van de Kirch bis de Baan
inne wuste jroeëse maad.

't Is werm um
't woar jans jód en doa jeet 't um,
DANK aan de lü die dat dónge
verzörje,
mönde i-zats mit uvver alles
kopzörje.
't WEER doa kanne die lü nuus a
doeë
jód of sjeët 't is eemoal ezoeë.

Frans Stollman.

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.



Venetian Blinds
rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weinor
somfy
heroal
Kompetens in Alu
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl



ZIT DIT UITZICHT ER NIET IN DEZE ZOMER?

Meld je dan bij ons aan voor vakantiewerk. Met een bruto uurloon van € 10,76 (vanaf 17 jaar) heb je al snel een leuk beginkapitaaltje voor die droomvakantie!

Kijk op www.meandergroep.com voor meer informatie.
Interesse? Laat het ons weten via meanderwerk@mgzl.nl of via 045 561 61 30.

 **MeanderGroep**

De Sportvrienden uit Bocholtz organiseert de jaarlijkse wedstrijden

BOCHOLTZ - Ieder jaar organiseert rijvereniging en ponyclub De Sportvrienden Bocholtz een zogenaamde selectiewedstrijd. Ruiters van de kring Limburg Zuid kunnen zich met hun paard proberen te plaatsen voor een plek om mee te doen aan de Limburgse kampioenschappen springen of dressuur.

Een druk bezochte wedstrijd dus door ruiters uit Zuid Limburg,

maar toch komen ook ruiters uit Midden of Noord Limburg, Duitsland en België graag naar de Zuidelijkste rijvereniging van Nederland. Dat komt omdat de rijvereniging uit Bocholtz bekend staat om haar uitstekende zandbodem waar de wedstrijden in gereden worden. Paarden presteren beter op een goede bodem. Ruiters weten dat en hebben er de rit naar het Zuiden

graag voor over.

De sfeer op de wedstrijd is ongedwongen en gezellig. De Sportvrienden verwelkomt niet alleen de ruiters, maar ook iedereen die gewoon eens kijkje wil komen nemen.

De springwedstrijden vinden plaats in het weekend van 22/23 juni. De paarden op zaterdag en de pony's op zondag. In de ochtend gaan de lagere rubrieken van start en in de middag de zwaarste klassen. Hoe dan ook, elke barrage is spannend.

In het weekend daarna zijn de dressuurruiters aan de beurt. De zwaarste klassen luiden het Bocholtzer dressuurweekend in op vrijdagavond 28 juni. In de dressuur met een afmeting van

20 x 60 meter zullen de klassen Zwaar 1 tot en met het ZZ licht te zien zijn.

Vervolgens zijn op zaterdag 29 juni de paarden van de B (basis) tot en met het M2 (midden) aan de beurt. Op zondag 30 juni zijn er ook nog dressuurwedstrijden voor pony's.

De ruiters die op zaterdag of zondag mee doen, rijden in een rijbaan van 20 x 40 meter. Zij mogen twee "proeven" rijden, waarvan alleen de eerst proef mee telt voor de selectie.

U bent van harte welkom op de accommodatie van De Sportvrienden Bocholtz aan de Aretsbosweg / sportterreinen Bocholtzerheide.

Zij **ACTIEF**

afdeling Bocholtz

• **Zondag 23 juni** Processie in Bocholtz Wij nemen als vereniging deel aan deze processie. Deze is aansluitend aan de H. mis van 9.00 uur. Willen jullie alleen aansluiten bij de processie dan mag dat ook (ca 9.45 uur). Na afloop zijn jullie allen van harte welkom voor koffie met gebak in de tuin naast de pastorie. Gebak (cake, wafels, taart of vlaai) brengen is

mogelijk op zaterdag 22 juni tussen 10.00 en 12.00 uur op de pastorie. Helpen op zondag, graag, super, prima, leuk, wel even melden bij Gerda Bastin-Jongen tel 045-05443347 voor meer informatie. Alvast bedankt.

• **Zaterdag 29 juni** Jubilarisdag op Hoeve Scholtissenhof. Jullie hebben allen een uitnodiging met invulstrook ontvangen. Bij deelname deze invulstrook inleveren vóór vrijdag 14 juni bij Jeanne Dautzenberg, Kerkstraat 15 te Bocholtz.

Marktconcert in de Kopermolen

Marktconcert met Anne Froidebise. Dinsdag 18 juni 2019, 12-12.30 uur. De Kopermolen, von Clermontplein 11, Vaals

VAALS - Op dinsdag 18 juni verzorgt de Belgische organiste Anne Froidebise het marktconcert in de Vaalser Kopermolen. Anne Froidebise is docente aan de conservatoria van Luik en Verviers. Haar interesse omvat het repertoire uit alle stijlperiodes van de orgelmuziek. In vaste

samenwerking met de fluitisten Jean-Paul en Emmanuel Pirard gaf zij meer dan 500 concerten; tevens was zij als soliste met gerenommeerde Belgische kamerorkesten te horen. Haar discografie omvat meer dan 20 CDs.

Een van haar voornaamste doelen is het om grotere bekendheid aan orgelmuziek te geven. Daarvoor zet zij zich in in de vereniging Art et Orgue en Wallonie en als vice-voorzitter van de Fédération Francophone des Amis de l'Orgue.

Entree vrije gave.
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31 (0)43 3064668

Succesvolle kledingactie 2019

EYS/WAHL-/NIJSWILLER - Op zaterdag 25 mei heeft het Missiecomité van Eys, Wahl- en Nyswiller de jaarlijkse kledingactie gehouden. De actie was een succes en de opbrengst is ook nu weer bestemd voor de Goretti Stichting. Het Missiecomité bedankt iedereen die een bijdrage heeft geleverd aan deze actie. Met name worden de vrijwilligers bedankt die hebben geholpen bij het rondbrengen van de flyers en het ophalen van de kleding. Wanneer u in de loop van het jaar nog kleding kwijt wilt, kunt

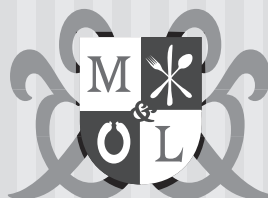
u telefonisch contact opnemen met 06-50218760.

U kunt de Goretti Stichting ook financieel steunen. U kunt een kind helpen door sponsoring. Elke gift is welkom. Met een jaarlijkse bijdrage van € 150,00 kan een kind naar school. Bovendien wordt het gezin financieel ondersteund, bijvoorbeeld bij verbeteringen aan het huis of bij onverwachte medische hulp. U kunt een bijdrage overmaken op rekening NL41RABO0147595002. Wilt u meer weten dan kunt u terecht op de site www.gorettistichting.nl of stuur een mail naar info@gorettistichting.nl. U kunt ook bellen naar bovengenoemd telefoonnummer.

Dankbetuiging

Uw belangstelling bij de viering van ons gouden huwelijksfeest was overweldigend. Voor uw felicitaties, in welke vorm dan ook, zeggen wij heel hartelijk dank. Een speciaal woord van dank aan onze pastoor, het kerkelijk zangkoor St. Jozef Arbeider van de Huls en partycentrum Oud-Zumpelveld voor hun bijdrage aan deze onvergetelijke feestdag.

Truus en Leo Schiffelers-Senden en kinderen



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehaktdag:

500 gr. **gehakt & 500 gr. braadworst** € **6,98**

Malse Franse pepersteaks 3 voor € **8,98**

Entrecote Italiaanse 100 gr. € **2,65**

5 minuten lapjes 100 gr. € **1,50**

Ruyghveen ribcarbonade 4 halen **3 betalen**

Pulled porkwraps per stuk € **3,25**

Onze prijs gekroonde Krakauer nu vier voor € **3,98**

Biefspies met gratis BBQ saus per stuk € **2,25**

Kipsaté 500 gr. met gratis nasi € **7,98**

Spaghetti 100 gr. € **0,75**

Fruitsalade met mangodressing 100 gr. € **1,25**

Pasta tonijnsalade 100 gr. € **1,25**

Like en deel onze nieuwe BBQ folder en win een schitterende BBQ

100 gr. **grillspek**

100 gr. **grillham**

100 gr. **pittige grillworst**

grill-pakket

samen € **5,98**

zelffriten voorbehouden



naanhof
dé BBQ specialist
www.naanhof.nl

STUNT



2.⁹⁹
per kilo

BBQ TIP



3.⁹⁹
per kilo

Halskoteletten
naturel, Merlin of
knoflook

BBQ TIP



4.⁹⁹
2 kilo

Kipkluijjes naturel
of smokey BBQ wings



4.⁹⁹
500 gr.

Runderkogelbiefstuk
botermals

GRILL



4.⁹⁹
per kilo

Gegrilde
kipdrumsticks

uit eigen
keuken



4.⁹⁹
per kilo

Gebraden kipfilet
in zigeunersaus



8.⁹⁹
zak ± 1 kilo

Zalmfilet of
zeebaarsfilet

**ECHT vers
v.h. mes**



0.⁸⁹
100 gr.

Duitse pastei
noten-peper-champignon-
parika ei

**ECHT vers
v.h. mes**



0.⁹⁹
100 gr.

Boeren
achterham



5.⁹⁹
10 stuks

Grillworsten
naturel of gemarineerd



3.⁴⁹
zak 2,5 kilo

Verse frites
classic-steakhouse-
handgesneden



0.⁷⁹
2 stuks

Mango's

elke dag
vers



7.⁴⁹
per stuk

Open abrikozenvlaai
met appel

Acties geldig t/m zaterdag 15-06-2019.

Op pad met de Wittemer rugzak

WITTEM - Dat er vanuit Wittem prachtig gewandeld kan worden, is al wel bekend. Nieuw deze zomer is de Wittemer rugzakwandeling.

Voor individuele wandelaars, duo's, groepen en gezinnen die willen ervaren hoe een pelgrims-wandeling er aan toe kan gaan. De Wittemer rugzak is een stevige katoenen rugzak met daarin een boekje met de wandelroute van 14 km, routekaart, wetenswaardigheden, bezinnende teksten en een foto-opdracht. Verder is de rugzak gevuld met een flesje drinken plus zoete en hartige versnaperingen voor onderweg.



Deze zomer staat de Gerarduswandeling centraal. De wandeling voert van en naar Wittem. Door beeldschone natuur, verstilte landschappen, adembenemende vergezichten en idyllische dorpjes.

En onderweg sta je stil bij wat je beweegt, wat ertoe doet en wat van waarde voor jou is. Je ontdekt de pelgrim in jezelf. Het wandelboekje helpt daarbij met het pelgrimsgebed en andere inspirerende en bezinnende teksten. Deze meditatieve en spirituele teksten maken deze wandeling bijzonder en persoonlijk. Na afloop van de wandeltocht voorziet de receptie van Klooster Wittem (tot 17.00 uur) het boekje van een echte pelgrimsstempel

inclusief de pelgrims medaillon van Gerardus. De route kan op elk gewenst moment gelopen worden vanaf de receptie van Klooster Wittem. De prijs voor de gevulde Wittemer rugzak (incl. wandelboekje, drinken en versnaperingen) is € 9,95. Het uitgebreide wandelboekje is ook los te koop voor € 4,50.

Blijf Vitaal

BOCHOLTZ - Wandel iedere 3e dinsdag v/d maand (**dinsdag 18 juni**) mee met de SWOBS. Start om 13.30 uur Op de Boor Wilhelminastraat 19 te Bocholtz. Ger Vliegen heeft een 2 uur durende wandeling voor iedereen normaal te lopen uitgezet. De wandeling is gratis en gaat bij alle weersomstandigheden door.



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.

Lunch en Diner
van 12.30 tot 20 uur

Ze zijn er weer!
**verse
asperges**



www.vijlerhof.nl

043-3061710



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2019
week 24

Is uw tuin al waterklaar? Tegels eruit, plantjes erin!

Helpt u ook om de risico's van wateroverlast te beperken? Dat kan bijvoorbeeld door uw tuin te vergroenen en af te koppelen van het vuilwaterriool. En voor sommige maatregelen krijgt u ook nog eens subsidie!

Het is steeds vaker extreem weer. En volgens de voorspellingen wordt dat alleen maar erger. Te veel bestrating in onze tuinen zorgt voor problemen tijdens die hoosbuien. Daar kunnen we met z'n allen iets aan doen.

Bijvoorbeeld door die stenen te vervangen door planten. Dat vermindert niet alleen de overlast, het verbetert ook de luchtkwaliteit, geeft verkoeling in de zomer en vergroot het leefgebied van vogels, insecten en andere dieren.

Wanneer kom ik in aanmerking voor subsidie?

U krijgt mogelijk subsidie als u maatregelen neemt om regenwater vast te houden in uw eigen tuin. Het gaat dan om regenwater dat nu nog vanuit uw tuin terechtkomt in het vuilwaterriool, bijvoorbeeld via een lijngoot.

Uiteraard moet u ook inwoner van een Parkstadgemeente zijn. Verder hoort de tuin bij een bestaande woning (geen nieuwbouw) waarvan u eigenaar bent. En het oppervlak dat u af wilt koppelen is groter dan 20m² af.

Hoeveel subsidie kunt u krijgen?

Voor de maatregelen die u treft, kunt u een bijdrage krijgen van 10 euro per m² (tot een maximum van 25.000 euro).

Subsidie aanvragen

Op de website www.waterklaar.nl/parkstad vindt u informatie over het afkoppelen en vasthouden van regenwater. Zoals uitgebreide voorwaarden om in aanmerking te komen voor subsidie en hoe u zich aan kunt melden. Er staan een heleboel tips en mogelijkheden op om het regenwater op uw eigen perceel te verwerken. Als u besluit om maatregelen te treffen en subsidie aan te vragen, komt er een adviseur bij u langs die samen met u de mogelijkheden bekijkt, u adviseert en helpt met het invullen van het aanvraagformulier.

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
*Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen*

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur

Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.

Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.

U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

Van blazersklas naar vereniging in Bocholtz

Sinds een aantal maanden maken kinderen in Simpelveld en Bocholtz in de blazersklas kennis met een blaasinstrument. Tijdens een optreden op basisschool Bocholtz lieten de kinderen aan hun ouders horen wat ze in korte tijd hebben geleerd.

Op vrijdag 24 mei kwamen de mooie klanken in Bocholtz je vrolijk tegemoet. De kinderen van groep 5 van basisschool Bocholtz hebben samen met de jeugdfanfare, enkele solisten en de drumband muziek gemaakt. Ook de blazersklas was aanwezig. Zij lieten horen wat ze de afgelopen tijd hebben geleerd. "Samen met docent Luc Scholtes hebben de kinderen een geweldig optreden gegeven", vertelt Christien Demarteau (Fanfare St. Cecilia Bocholtz).

Tijdens een spetterende opening van de drumband marcheerden de leerlingen de basisschool binnen. Er volgde een muzikaal programma van fanfare tot solisten en van zang tot dans. Ook de leerlingen van de blazersklas waren aan de beurt. Ze speelden samen met leraar Luc drie nummers. Hij vertelt naderhand dat de kinderen in een korte tijd veel hebben geleerd. "Je merkt dat ze tijdens het spelen van hun instrument echt plezier beleven en dat is het allerbelangrijkste. Het beheersen van het instrument duurt wat langer, maar dat komt vanzelf wel. Met de blazersklas willen we de kinderen enthousiast maken om na de blazersklas door te gaan met het maken van muziek. En dat is gelukt! Want een aantal kinderen gaan verder bij de verenigingen in Bocholtz."

Het was een zeer geslaagde activiteit. Wethouder Hodinius en 60 ouders hebben zichtbaar genoten van al het muzikale talent. Aan het eind volgde een hard applaus met een staande ovatie. "Geweldig om kinderen al op zo'n jonge leeftijd bezig te zien met muziek. Muziek maken is namelijk niet alleen leuk, maar het is goed voor hun ontwikkeling. Daarom hoop ik dat er nog meer kinderen volgen die samen met onze verenigingen op muzikale ontdekkingsreis gaan", vertelt wethouder Hodinius.

De Blazersklas is een samenwerking tussen Harmonie St. Caecilia Simpelveld, Fanfare Eendracht Huls, Fanfare St. Cecilia Bocholtz,



Philharmonie Bocholtz, Stichting Muziekschool Kerkrade, Basisschool Bocholtz, Basisschool De Meridiaan, Gemeente Simpelveld en BAS samen actief.

De Blazersklas is mede mogelijk gemaakt door bijdragen van het Prins Bernhard Cultuurfonds, FSI Fonds en SamenDOOR!, de regeling van het Huis voor de Kunsten Limburg die de samenwerking tussen scholen en muziekverenigingen stimuleert zodat muziekonderwijs weer op de kaart staat.

Veel Nederlanders hebben geldproblemen. En die problemen worden vaak ernstig omdat we gemiddeld 5 jaar wachten met hulp zoeken. In die 5 jaar wordt het oorspronkelijke bedrag ruim 10 zo hoog. Dat is zonde. Kom jij eruit?

KOM JIJ ER UIT?



Leeftijd: 54 jaar
Beroep: Ondernemer
Schuld: -144.575 euro

MARC

'De winkel was mijn kindje, dat moest en zou ik redden'

'Achteraf zie je dat je de hele tijd achter de feiten aan liep. Telkens dacht ik: volgende maand komt het goed. Je ziet dat bij veel ondernemers. Het eindigt ermee dat je serieus denkt dat van de brug springen maar het beste is. Maar ik heb heel veel geleerd van dit proces. Ik ben eruit gekomen en heb mijn bestemming bereikt.' Lees op www.komuitjeschuld.nl hoe Marc de eerste stap zette om uit de schulden te komen.

Het is belangrijk dat mensen zo snel mogelijk hulp krijgen bij hun geldzorgen. De eerste stap naar een oplossing? Eerlijk zijn over de situatie en er met iemand over praten. Iemand die zij vertrouwen. Want zo kan iemand met geldproblemen in contact komen met de juiste instanties. Maar dit vraagt om moed en lef.

Jij kunt daarbij helpen.

Ken jij mensen die mogelijk geldzorgen hebben? Praat erover. 'Kom jij eruit?' is een eenvoudige vraag, waarmee je het gesprek kunt beginnen. **Kijk op komuitjeschuld.nl** voor verhalen en gesprekstips.

Hoe schakel je hulp in? Kijk op www.isd-kompas.nl/schuldhulpverlening. Praten over schulden is de eerste stap naar een oplossing. Kom jij eruit?

KOMUITJESCHULD.NL

Openbare vergadering raadscommissie

Donderdag 20 juni 2019

Tijdstip: 19.00 uur

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: dhr. R. Erkens

Agendapunten

Grondgebiedzaken

- ▶ Actielijst cluster Grondgebiedzaken en stand van zaken projecten
- ▶ Raadsvoorstel beleidsnota archeologie
- ▶ Raadsvoorstel tijdelijke versoepeling compensatiesystematiek Structuurvisie Wonen Zuid Limburg

Burgerzaken

- ▶ Actielijst van cluster Burgerzaken
- ▶ Raadsvoorstel GGD Zuid-Limburg Jaardocument 2018, 2e Begrotingswijziging 2019, Begroting 2020 en het Meerjarenperspectief 2020-2023
- ▶ Raadsvoorstel Omnibuzz - begrotingswijziging 2019-1, begroting 2020, meerjarenperspectief 2021-2023 en jaarverslag 2018
- ▶ Raadsvoorstel ISD Kompas Jaarstukken 2018, Beleidsplan 2019/2020, Gewijzigde begroting 2019, Primitieve begroting 2020 & Meerjarenraming 2020-2023
- ▶ Raadsvoorstel Jaarstukken 2018 en Begroting 2020 (incl. meerjarenraming 2021-2023) GR WOZL en GR WSP Parkstad

Dinsdag 25 juni 2019

Tijdstip: 19.00 uur

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: dhr. R. Erkens

Agendapunten

Middelen

- ▶ Actielijst van cluster Middelen
- ▶ Raadsvoorstel BsGW ontwerpbegroting 2020 en ontwerp meerjarenbegroting 2020-2024, kadernota begroting 2020 en bestuursverslag 2018
- ▶ Raadsvoorstel Stadsregio Parkstad Limburg Jaarstukken 2018 en ontwerpbegroting 2020 en meerjarenramingen 2021 - 2023
- ▶ Raadsvoorstel Rd4 ontwerpbegroting 2020, begrotingswijziging 2019 en jaarrekening 2018
- ▶ Raadsvoorstel RUD Ontwerpbegroting 2020 en meerjarenraming 2021-2023 en jaarrekening 2018
- ▶ Raadsvoorstel onderzoek Rekenkamercommissie 'keuze aanbesteden, aandacht aan besteden'
- ▶ Raadsvoorstel jaarstukken 2018
- ▶ Raadsvoorstel berap voorjaar 2019

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom. De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (klik op bestuur/gemeenteraad/vergaderschema).

De stukken liggen vanaf 7 juni 2019 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.
- Maximaal 30 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 045 - 544 83 83 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

▶ Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

▶ Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning,

waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- ▶ Voor: het kappen van 5 berken
- Locatie: Gillissenstraat 7, 6369 ER Simpelveld

Datum ontvangst: 04-06-2019

Dossiernummer: 115605

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze

mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag

heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het vernieuwen van de entree inclusief de vliesgevel van het trapenhuis van de flat
Locatie: Kommerstraat 1 t/m 47, 6351 ER Bocholtz
Verzenddatum: 28 mei 2019
Dossiernummer: 111345
- Voor: het vernieuwen van het dak van een agrarische stal
Locatie: Bosschenhuizen 3, 6369 BK Simpelveld
Verzenddatum: 28 mei 2019
Dossiernummer: 114144
- Voor: het bouwen van een luifel
Locatie: Molsberg 18, 6369 GN Simpelveld

Verzenddatum: 28 mei 2019
Dossiernummer: 114339

- Voor: het wijzigen van reclame bij het bestaande, onbemande tankstation
Locatie: Nijswillerweg 3, 6351 JS Bocholtz
Verzenddatum: 4 juni 2019
Dossiernummer: 111625
- Voor: voor de realisatie van een bedrijfs-woning, tijdelijke bewoning van een bedrijfsruimte en een uitweg
Locatie: Tienbaan 3, 6351 AH Bocholtz
Verzenddatum: 6 juni 2019
Dossiernummer: 104546

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden
Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden

binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat:

- aan het bestuur van de wandelsportvereniging 'De Veldlopers' (KvK 40204244) een evenementenvergunning ex. artikel 2:19 Apv is verleend voor het houden van het evenement '**Nacht van Gulpen**' waar maximaal 3000 wandelaars aan deelnemen. Deze wandeltocht komt op zondag 16 juni 2019 tussen 1.15 uur en 2.00 uur door de gemeente Simpelveld. De route van deze wandeltocht betreft: de Baneheide, (LA) de Hartjensweg (LA) de Akerveldweg, (LA) de Kruiweg, (RA) de Stationsstraat, (LA) de Sint Nicolaasbergweg en (LA) de Bulkemstraat te gemeente Simpelveld.
- aan het bestuur van stichting 'Wielrennen Valkenburg aan de Geul' vergunning is verleend voor het houden van de wielertoertocht '**Heuvelland Fiets 4-Daagse**' van 4 t/m 7 juni 2019. Deze wielertoertocht betreft een recreatieve vierdaagse fietstocht voor 50 plussers die op gewone of elektrische fietsen deelnemen. Het maximaal aantal toegestane deelnemers aan deze 14e editie van de wielertoer-

tocht bedraagt 1000. Op basis van de eerdere edities zullen er 350 wielrenners deelnemen aan deze wielertoertocht. De start en de finish van deze wielertoertocht is gelegen in de gemeente Valkenburg aan de Geul. De wielertoertocht komt op 5 juni 2019 tussen 9.00 uur en 14.00 uur door de Bulkemstraat, de Doctor Ottenstraat en de Stampstraat te gemeente Simpelveld.

- aan 'Tennisvereniging Simpelveld' (KvK 40186427) een evenementenvergunning ex. artikel 2:19 Apv is verleend voor het houden van de '**45-jarig jubileum**' in het tennispark, gelegen aan de Sportlaan 3 te Simpelveld van vrijdag 14 juni 2019 te 16.00 uur tot en met zaterdag 15 juni 2019 te 1.00 uur. Op grond van artikel 2:24 Apv wordt ontheffing verleend voor het afwijken van de sluitingstijd voor paracommerciële instellingen. Gedurende de toegestane openingstijden wordt er ontheffing ex. artikel 4:5 Apv verleend voor het gebruik van een geluidsinstallatie en/of levende muziek op een afstand van 25 meter van het evenement tussen 16.00 uur en 19.00 uur tot maximaal 80 dB(A), tussen 19.00 uur en 23.00 uur tot maximaal 75 dB(A) en tussen

23.00 uur en 1.00 uur tot maximaal 70 dB(A). Gedurende het evenement wordt er ontheffing verleend voor het mogen schenken van zwak alcoholische dranken ex. artikel 4 lid 4 Drank en Horecawet.

- aan 'Z.L.S.M. B.V.' (KvK 14047562) is verleend een verklaring van geen bedenkingen ex. artikel 27 lid 3 Wet wapens en munitie (WWM) jo. artikel 31 Regeling wapens en munitie jo. artikel 4.1.3. Circulaire wapens en munitie ten behoeve van het evenement '**Weekend at War**' d.d. 13 en 14 juli 2019 in de gemeente Simpelveld.

De burgemeester van Simpelveld maakt verder bekend dat:

- aan de Parochie H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz toestemming is verleend voor het houden van een **processie** op zondag 23 juni 2019 van 10.00 uur tot 11.30 uur vanaf de Jacobus de Meerderekerk, gelegen aan de Pastoor Neujeanstraat 6 te Bocholtz. De processie gaat vervolgens via de Dr. Nolenstraat, de Minister Ruysstraat, de Overhuizestraat (rustaltaar), de Paumstraat, de Emmastraat, de Julianastraat naar de Pastoor Neujeanstraat te Bocholtz. Op

de Pastoor Neujeanstraat, ter hoogte van de Jacobus de Meerderekerk te Bocholtz wordt de processie ontbonden. Aan de processie nemen maximaal 200 personen deel.

- ▶ aan het bestuur van 'WTC Grensland' toestemming is verleend voor het houden van de wielertoertocht '**Grenslan-
klassieker**' op 2 juni 2019 waar maximaal 250 wielrenners aan deelnemen. De start en de finish van deze wielertoertocht is gelegen in de gemeente Stein.

Bezwaar

Binnen 6 weken na de dag van bekendmaking van dit besluit kunnen belanghebbenden - ingevolge de Algemene wet bestuursrecht - een bezwaarschrift indienen bij de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000 (6369 ZG) Simpelveld.

Dit bezwaarschrift dient te worden ondertekend en ten minste te bevatten:

- naam en adres van indiener;
- de dagtekening;
- de omschrijving van het besluit waartegen het bezwaarschrift is gericht;

- de gronden van het bezwaar.

Het bezwaarschrift schorst de werking van het besluit niet.

Tegelijk met het maken van bezwaar, zoals hierboven vermeld, kunnen belanghebbenden een voorlopige voorziening vragen bij de Voorzieningenrechter van de Rechtbank Limburg, sector bestuursrecht, Postbus 950, 6040 AZ Roermond, indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist.

▶ Bekendmaking

Het college van Burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat de jaarstukken 2018 met bijbehorende stukken

aan de raad zijn aangeboden. De raadsvergadering is op 4 juli 2019. De jaarstukken 2018 en de bijbehorende stukken liggen ter inzage in het gemeentehuis. Wilt u zelf een exemplaar van de jaarstukken. Dan kunt u

die gratis downloaden van onze website (via zoekvraag: jaarstukken 2018). Of u haalt een papieren versie in het gemeentehuis. De prijs hiervoor bedraagt € 28,80.

▶ Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon, niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door

toezending aan belanghebbende. Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP)

<i>Naam en voorletters</i>	<i>geboortedatum</i>	<i>datum uitschrijving</i>
* K.M.L. Knops	29-11-1989	07-05-2019

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na datum van deze publicatie van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de be-

en is vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP (basisregistratie personen).

zwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Slecht en goed bericht tocht Jesjpòort en Jesjtivvel

BOCHOLTZ - Eerst het slechte bericht: De bus naar Bastogne is vol en met 62 personen ook nog een extra grote bus. Bovendien staan nog minstens 12 personen in de wachtrij die allemaal mee zouden willen.

En dan het goede bericht: Als er voldoende deelnemers zijn, willen we de rit (t.g.v. onze 75-jarige bevrijding) nog wel een keer maken en wel zondag 21 juli.

We hebben de moeite genomen de tocht nog eens gaan te bekijken, samen met o.a. Arnoe Lasoe, die meer over en van WO II weet dan u en ik (heeft o.a. zijn bijdrage geleverd aan het boek Oorlogsjournaal dat in het Rijksarchief ligt, maar niet meer te koop is, en zijn tot de volgende conclusie gekomen.

1- We gaan niet naar Bastogne Barracks maar naar het Nationaal Oorlogsmuseum van Luxemburg, (wist ik niet maar is m.i. veel mooier dan het andere) gewijd aan de Slag om de Ardennen en Generaal Patton die bevelhebber was over het 2e legerkorps en het 7e, 13e en 15e leger. Bovendien krijgen we een gids in het Duits en in Bastogne was er een, die m.i. met veel moeite gebrekkig Engels sprak. Ze praten in Bastogne overigens bijna uitsluitend Frans en niets anders. Het is iets verder rijden maar dat loont de moeite. De rest van de dag is ook gewijd aan de oorlog met als verrassing dat we ook nog iets gaan bekijken wat, denkkelijk 99,9%, van u nog nooit gezien hebben. Te danken aan Arno Lasoe. Het program ontvangt iedereen in de bus en u krijgt ook nog allemaal

een mailtje vantevoren. Degene zonder mail worden gebeld.

Voor de evt. 2e tocht (zondag 21 juli) zo snel mogelijk via

franzen.leo@gmail.com of telefonisch via 06-17.23.45.02. Kosten € 35 p.p. inclusief bus-gids-

koffie met vlaai (koek) en warm eten (ook vegetarisch kan + 1 drank (voor wijn moet bijbetaald worden). Vertrek direct om 8.30 uur aan de Sporthal in Bocholtz en 8.45 uur aan het Oranjeplein in Simpelveld. Daar is voldoende

parkeergelegenheid. Mensen van veel verder weg (Gulpen-Mar-graten etc.) in overleg als de bus ergens in de buurt voorbijkomt.) Bij de aanmelding: aantal personen - naam - adres- (evt) e mail en tel. nummer.



Kijkje in een van de zalen, waar alles levensecht uitgebeeld wordt. Ook de tanks etc. ontbreken natuurlijk niet.



Amerikaanse tank op zondag 17 september om 12.50 uur in de Dr. Nolensstraat Bocholtz. (Archief Leo Franzen).

Gasterij Berg & Dal
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Dagelijks
geopend
voor koffie
en vlaai
vanaf 09.00

Lunch en diner
vanaf 12.00

Diverse
mogelijkheden
voor groepsdiners

Voor grote gezelschappen stellen wij graag een mooi keuzemenu op maat samen.

ESPRIT

Esprit zonnebril incl. glazen op sterkte voor € **99.-** !



Keuze uit
diverse
kleuren.



Multifocaal of extra dun
tegen meerprijs mogelijk,
vraag naar de voorwaarden.

MOONEN

OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Michael Bubl  concert met Geralt van Gemert & BigBand Heerlen

HEERLEN - Geralt van Gemert en BigBand Heerlen zijn hoteldebotel van de muziek van Bubl . Tijdens een tribute aan de beroemde Canadese zanger spelen ze met veel passie diens grootste hits, maar ook een aantal minder bekende nummers. Dankzij de combinatie 'zang & bigband' is Michael Bubl  doorgebroken bij het grote publiek. Het is dan ook in deze setting waarmee Bubl  zijn grootste successen scoort en wereldwijd uitverkochte zalen en stadions trekt. Het leuke aan Bubl s songs is, dat ze enerzijds 'old school' zijn, maar toch met een moderne, eigentijdse 'touch' uitgevoerd worden. Dat is een van de redenen waarom de muziek door vrijwel alle generaties gewaardeerd wordt.

De interessante tribute wordt georganiseerd door de BigBand Heerlen i.s.m. de Jazzclub Zuid Limburg. De entree is € 9,- en vindt plaats in de grote zaal van Auberge de Rousch, Kloosterkensweg 17, Heerlen. **Zondag 23 juni**, aanvang 15:00 uur.

www.bigbandheerlen.nl
www.jazzclubzuidlimburg.nl

Informatieavond Vliegverkeer over het Heuvelland

VAALS - Op 20 mei j.l. organiseerde Bewonersinitiatief Grenzeloos Stil een informatieavond over het vliegverkeer over het Heuvelland in Klooster Wittem, die door ruim 250 mensen werd bezocht. Dagvoorzitter mevrouw Drs. Monique Quint (oud-burgemeester van Vaals en Voerendaal) leidde op een vlotte en spitsvondige manier de avond. De eerste spreker, Prof. Dr. Paul Borm, hoogleraar toxicologie, liet aan de hand van zijn presentatie onder meer zien hoe schadelijk geluidhinder is voor de gezondheid. De WHO doet niet voor niks de sterke aanbeveling om de geluidniveaus door vliegverkeer te reduceren tot onder de 45 db, omdat het geluid van vliegverkeer boven dit niveau is geassocieerd met negatieve gezondheidseffecten. Nachtelijke geluidsniveaus door vliegverkeer dienen gereduceerd te worden tot onder 40 db, omdat dit niveau is geassocieerd met negatieve effecten op de slaap. Wetenschappelijk onderzoek heeft uitgewezen dat geluidhinder kan leiden tot hart/ vaatziekten, slaapverstoring, leerprestaties, gehoorproblemen en tinnitus, diabetes en stofwisselingsziekten, effecten op het ongeboren kind en op de kwaliteit van leven, mentale gezondheid en welzijn. Wordt uw slaap ernstig verstoord meld dit dan bij uw huisarts, luidde het advies. En dien een klacht in bij het Kicl.nl. Ook de negatieve gevolgen van uitstoot en met name van fijnstof en ultrafijns-

tof op de gezondheid kwamen aan bod, waarbij er op gewezen werd dat vooral ultrafijnstof, dat door vliegtuigen wordt uitgestoten, tot voortijdig overlijden kan leiden. Hoe meer vliegtuigen, hoe meer fijnstof, hoe groter de gezondheidsrisiko's. De tweede spreker, de heer Ing. Jean Vroemen, wees in zijn presentatie op het belang van stilte en rust. Het Heuvelland is 8 stiltegebieden rijk, gebieden waar inwoners, bezoekers, en toeristen naar toe komen voor met name die stilte en die rust. De heer Vroemen wees o.a. ook op de positieve werking van stilte, rust en ruimte. Ze werken o.a. helend, verzoenend, vergroten de empathie, het luistervermogen en het ekologisch inzicht. Samenvattend kan zonder meer gesteld

worden dat stilte, rust en ruimte belangrijk zijn voor de gezondheid en het welzijn.

De heer Frank Wormer, Omwonenden MAA, de derde spreker, gaf een pakkende uitleg van het hele verhaal rondom MAA. Hij wees er onder meer op hoe MAA tegen afspraken van vroeger in is geworden tot het vliegveld dat het nu is. Er liggen 7 serieuze luchthavens binnen één uur afstand waarvandaan de hele wereld bereikbaar is. De ligging van MAA is 'in de bebouwde kom'. Oude vervuilde en lawaaiige vliegtuigen die op Schiphol en Eindhoven geweest worden zijn bij MAA van harte welkom. Het huidige business model van MAA is gericht op het onderste segment namelijk gericht op overslag van bulk zowel wat goe-

deren betreft als van toeristen, hetgeen een bedreiging vormt voor het inkomende toerisme in Zuid-Limburg. Frank Wormer riep op tot een herbezinning en liet interessante alternatieven zien voor het gebied MAA: Van MAA naar een kenniseconomie. Interesse in de hele presentatie van de sprekers? Vraag ze aan bij grenzeloosstil@ziggo.nl.

Maar misschien wilt u ook meedoen? U bent van harte welkom!

Landmarkt in Mechelen's Groene Hart

MECHELEN – Het Groene Hart van Mechelen klopt **zondag 16 juni** als nooit tevoren met de In de Kroeën Landmarkt. De markt, georganiseerd door Harmonie St Cecilia uit Mechelen, is van 10.00 tot 17.00 uur. Het Groene Hart, het gebied tussen de Hoofdstraat, Commandeursstraat en Burgemeester Pappersweg, zal die dag omgetoverd worden tot een levendige markt met zo'n dertig kraampjes langs de paden. Er zijn veelal zelfgemaakte artikelen te koop van lokale en regionale oorsprong. Uiteraard wordt ook aan eten en drinken gedacht.

Voor de veiligheid van de bezoekers, en de mogelijkheid een toiletwagen te plaatsen, is op de dag van de markt de Burgemeester Pappersweg afgesloten tussen het Dokter Janssenplein en de Gonthofweg. Uiteraard blijft het terrein voor de bakker beschikbaar. Bezoekers wordt verzocht te parkeren op de parkeerplaatsen aan de De Goerschenweg en de Spetsesweide.

Op zoek naar LAMINAAT !!!

Zoek dan NIET verder wij komen graag met laminaat stalen vrijblijvend bij u thuis langs. Tevens hebben wij ook een leg-service, vraag naar de voorwaarden.

Bel of mail vrijblijvend:

043-4574916 **dnnallround@gmail.com**

Midweektocht Gulpen

GULPEN - Op woensdag 19 juni wordt alweer de 5e Midweektocht van dit jaar in Gulpen georganiseerd. De startplaats is Café Paddock, Dorpsstraat 13, Gulpen. Starttijden 5 km vanaf 9.00 tot 14.00 uur, 10 km vanaf 8.00 tot 14.00 uur, 15 km vanaf 08.00 tot 13.00 uur. Sluitingstijd om 17.00 uur. Inschrijfgeld € 2,50 per persoon. € 1,00 korting voor leden van erkende wandelbonden. Kinderen jonger dan 14 jaar kunnen gratis deelnemen. IVV-stempel is aanwezig www.veldlopersgulpen.nl info@veldlopersgulpen.nl

Barbecue Koninklijk Gedecoreerden

SIMPELVELD - De Vereniging van Koninklijk Gedecoreerden Simpelveld - Bocholtz organiseert op **zaterdag 22 juni 2019**, aanvang 17.00 uur, in of buiten café Oud Bocholtz een barbecue voor haar leden en partners. Het eetfeest wordt opgeluisterd met muziek en zang van entertainer Will Kleikers. Leden die zich nog niet hebben aangemeld maar wel wensen deel te nemen kunnen zich tot 15 juni a.s. aanmelden bij het secretariaat van de vereniging (tel. 045 - 5442404).

Voorjaarsconcert Alpenklank Lemiers

LEMIERS - Zaterdag 15 juni aanstaande organiseert het mandoline- en gitaarorkest weer haar jaarlijks voorjaarsconcert. Dit jaar staat dit in het teken van het thema 'Contrasten'. Contrasten is dan ook wat het publiek geboden krijgt tijdens dit concert. In het repertoire dat ten gehore gebracht wordt, zal het orkest trachten te tonen hoe breed dit repertoire van ons orkest kan zijn. Op het programma staat een mix van moderne werken, bekende filmmuziek en bewerkingen van pop-klassiekers zoals "Nothing Else Matters" van Metallica en "Another Brick in the Wall" van Pink Floyd.

Het concert begint om 19.00 uur, en vindt plaats in de uitvoeringszaal van café Oud Lemiers aan de Rijksweg in Lemiers. Zoals altijd vragen wij enkel een vrije gave als entree.

Klimboom Klassiek op 15 juni

SIMPELVELD - Op **zaterdagavond 15 juni** vindt er in Theater De Klimboom te Simpelveld een duoconcert plaats van Vocaal Ensemble Vaals en Saxofoonensemble Les Saxes de Cécile. Het Vocaal ensemble is een dubbelkwartet met geschoolde en

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Opti Life en dat zie je!

Evenwichtige voeding voor uw hond

Smakelijk en beter verteerbaar

73% dierlijke eiwitten

Geen gluten!



Industrieterrein Bocholtzweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur

geselecteerde mannenstemmen uit het heuvelland. Men zingt in principe a capella. Hun repertoire bestaat uit zowel geestelijke als wereldlijke liederen in diverse talen. Het bijzondere is dat men om beurten bij de leden thuis repeteert in een gezellige sfeer, maar wel volledig gericht op pure zangkwaliteit en harmonische samenzang. Een belevenis om naar te luisteren.

Daarnaast kunt u die avond genieten van het Saxofoonensemble uit Bocholtz. Dit is inmiddels een gerenommeerd ensemble o.l.v. Sjef

Weijers onder de naam "Les Saxes de Cécile", het bestaat uit 5 enthousiaste en kwalitatief geschoolde saxofonisten.

In 2013 als gelegenheidsformatie ontstaan ter opluistering van een feestavond van de jubilerende Fanfare St. Cecilia. Inmiddels bekend geworden door hun veelzijdig repertoire van klassiek tot lichte muziek. U kunt genieten van hoogstaande muziekkwaliteit.

De avond begint om 20 uur. De entree bedraagt € 8,-. U kunt reserveren via **0655954525** of via info@puurweijersenweijers.nl

Gasthof Euverem

Bourgondisch
Genieten

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu € 16,95

Saté weken

van maandag t/m vrijdag

20% korting

op gegrilde saté van de avondkaart

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl



Baroque hairstudio gaat verhuizen

Daarom ben ik opzoek naar een zzp'er wat een leuke aanvulling is op de salon. Locatie Bocholtz.

Voor meer informatie stuur een berichtje of bel naar 06-46388824. Samantha van Liere.

1e Yogafestival Heuvelland

WITTEM - Met veel plezier presenteren wij ons 1e Yogafestival Heuvelland op de internationale Yoga Dag **vrijdag 21 juni**. De dag vindt plaats bij Klooster Wittem en duurt van 12.00 – 21.00 uur.

De datum 21 juni is door de Verenigde Naties uitgeroepen tot de Internationale Yoga Dag. Wereldwijd zijn er op deze dag duizenden yoga events en ook wij doen mee!

Doel van deze dag is om bij te dragen aan een betere wereld die begint bij jezelf. Met yoga creëer je een positief effect op jezelf en je omgeving. De opbrengsten van deze dag gaan naar het goede doel, projecten van het klooster Wittem. Met meerdere yogastudio's, yogadocenten en andere collega's hebben we de handen ineengeslagen en gaan we deze dag samen vormgeven. Dit doen we door een zo breed mogelijk aanbod te presenteren, zodat je kunt kennismaken van verschillende vormen van Yoga en meditatie, TRE (Tension Release Exercises), essentiële oliën, massage en klank meditatie. Je kunt deze dag kiezen uit verschillende inspirerende work-

shops voor bewust bewegen, persoonlijke groei en gezondheid.

Als je wilt investeren in jezelf, dan ben je van harte welkom om te ervaren en te genieten.

De bijdrage voor deze dag is € 15,- (incl. volgen van workshops naar keuze, een hapje en een drankje). Graag je eigen yogamat en een flesje water meenemen.

Wil jij zeker zijn van je plekje in een van de diverse workshop en je ticket reserveren, stuur dan een maitje naar info@klooster.simpelveldyogabodymind.nl

Vermeld hierin welke workshops je graag zou willen volgen.

Het programma van de workshops ziet als volgt uit (wijzigingen voorbehouden)

12.00-13.00 uur: opening en welkomstwoord in de kloostertuin

13.30-14.45 uur: Gerarduszaal,

SESZA

LINGERIE & COMFORT

Maastrichterlaan 86 | 6291 ET Vaals

043 855 3669 | www.SESZA.nl

Like ons op Facebook : /seszavaals

20%

KORTING

Op alles van ten Cate



t/m 30 juni 2019

20% KORTING

op alles van ten Cate



Tip voor vaderdag!

VIJLEN - Zondag 16 juni 2019, van 14 tot 17 uur.

Leuke doe-activiteiten voor alle leeftijden in natuurtuin De Heerbrig, Leunweg te Melleschet, Vijlen. Gratis. Iedereen is welkom.

Rondleidingen

Wondere waterpoelbeestjes

Hoogte van bomen meten

Wilde bijen, honingbijen en hun imkers

Maasgrind beschilderen

Rad van natuur

Verzamel bierdoppen, breng ze mee, dan maken we er instrumentjes van

Breng een appel mee, die toveren we om tot frietjes...

Kijk ook op onze website www.ivn.nl/afdeling/ivn-vijlen-vaals

Hatha Yoga met Astrid Refter, Träger Approach introductie met Maya.

13.30-15.00 uur: Ruimte 4, Tension Release Exercises met Gemma

15.30-17.00 uur: Gerarduszaal, Stoelyoga met Thilde. Refter, Embodied Flow met Margôt Tuin, Chi Flow met John

15.30-17.15 uur: Ruimte 4, Tension Release Exercises met Gemma

17.00-18.00 uur: Klooster bibliotheek, Hapje en drankje

18.00-19.00 uur: Gerarduszaal, Hatha Yoga upside down (voor gevorderden) met Joyce

18.00-19.30 uur: Refter, lezing yoga en pijnbestrijding met John en Daisy

18.00-19.30 uur: Tuin, partner Yoga met Anny



Uw MKB- en ZZP-adviseur

U kunt bij ons terecht voor:

Administratieve- en fiscale dienstverlening



Zakenkantoor Limburg is aangesloten bij de Nederlandse Orde van Administratie- en Belastingdeskundigen. Hiermee garanderen wij u kwaliteit, vakmanschap en actuele kennis van zaken.

Bezoek- en postadres
Kloosterstraat 14
6369 AD Simpelveld

Contact
rene@zakenkantoor.nl
+31 (0)6 15 32 41 53

Bezoek onze website:
www.zakenkantoor.nl

- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -

LUCIA - MICHÈLE - MUSETTI - STEINBOCK - AVERARDO BESSI -

- RABE - BAUER - SOMMERMAN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI



MODEHUIS VAN DEN BERG

Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76

's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur



GEZOCHT:

Kamermeisje voor 20 uur per week. Wij bieden:

- gunstige werktijden: tussen 9.00u en 14.00u (dagen in overleg)
- een leuk en vooruitstrevend team
- een werkplek waarin je bezig bent met duurzaamheid
- geen seizoenswerk

Daarnaast zoeken wij weekend- en vakantiehulpjes voor de afwas en bediening vanaf 15 jaar.

Interesse gewekt?

Bel of mail naar: 043-3066650/info@oud-holset.nl.

Vraag naar Pim, Marivon of Nina.



Roda JC

Op zaterdag 6 juli komt Roda JC naar de Bocholtzerheide. De wedstrijd tussen Wdz 1 en Roda JC 1 begint om 19.00 uur op het Sportpark Neerhagerbos. In de afgelopen weken is er het nodige tumult om de betaald voetbal organisatie geweest, maar nu lijkt alles in rustiger vaarwater terechtgekomen te zijn. Nu kan weer alle aandacht naar de sportieve prestaties en kan er met een nieuw elan gewerkt worden aan een geslaagd seizoen 2019-2020. Alle supporters in de regio kijken uit naar het nieuwe seizoen en zullen graag een eerste proeve van bekwaamheid willen bijwonen. Nadere informatie volgt nog.

Pupillentrainer

In het voorjaar hebben drie jeugdtrainers van Wdz, Kim Theeuwen, Bert Vaessen en Martine Lux-Schepers de KNVB cur-

sus pupillentrainer gevolgd. De cursus werd gegeven bij Roda JC en stond onder leiding van John Ortman, jeugdtrainer van Roda JC en Wdz lid.

Concrete onderwerpen die tijdens de cursus aan bod kwamen zijn: het trainen van jeugdspelers in de verschillende leeftijdsgroepen, kenmerken van de verschillende leeftijdsgroepen, jongens- en meisjesvoetbal en leiding geven aan jeugdspelers.

De opleiding bestond uit een cursus- en een ervaringsdeel. Het cursusdeel bestond uit acht bijeenkomsten bij Roda JC. Het ervaringsdeel bestond uit het coachen van het eigen pupillenteam. Tijdens dit ervaringsgedeelte voerden de cursisten opdrachten uit waarvan de resultaten verzameld werden in het portfolio.

Op de afsluitende avond mochten de jeugdtrainers als proeve van bekwaamheid een training op de velden van Roda JC verzorgen. De training werd gegeven aan spelers van pupillenteams van Wdz.

Proficiat Kim, Bert en Martine met het behalen van het trainersdiploma. Zie voor foto's: www.vvwdz.nl



Kim, Bert en Martine.

Motorspeurtocht

BOCHOLTZ - Wederom zoals de voorgaande jaren organiseert Iron Centaur Limburg weer haar jaarlijkse 'Black Cap' Rally op 16 juni a.s. een motorspeurtocht over 100 km. met leuke opdrachten. Inschrijving voor € 5,- per motor van 10.00 tot 12.00 uur in café "Im Weissen Rössl" Wilhelmstraße 21 te Bocholtz. Info: www.ironcentaur.nl



Ponyclub en Landelijke rijvereniging De Sportvrienden Bocholtz

ALLE PAARDENLIEFHEBBERS OPGELET!

WIJ ORGANISEREN WEDEROM ONZE JAARLIJKSE WEDSTRIJDEN:



SPRINGEN: Alle klassen op **ZATERDAG 22 JUNI** (PAARDEN) en op **ZONDAG 23 JUNI** (PONY'S)

DRESSUUR: Klassen Z I t/m ZZL op **VRIJDAGAVOND 28 JUNI**; Klassen B t/m M 2 op **ZATERDAG 29 JUNI** en op **ZONDAG 30 JUNI** (PONY'S).

U bent van harte uitgenodigd om te komen kijken en te genieten van het spektakel op onze accommodatie gelegen aan het sportterrein, Aretsbosweg te Bocholtzerheide.

Voor meer info kunt u onze website bezoeken: www.lrvbocholtz.nl

WIJ BEGROETEN U GRAAG OP EEN VAN ONZE WEDSTRIJDEN.



Familietoernooi

Vraag je mama/papa/vriend/vriendin/oom/tante/broertje/zusje of ze zondag 23 juni al in hun agenda genoteerd hebben, want iedereen is welkom om deel te nemen aan het familietoernooi! Je kunt je opgeven in tweetallen voor deze activiteit, maar alleen inschrijven is ook mogelijk dan koppelt de organisatie je aan een partner. Om de partijen zo spannend en leuk mogelijk te houden, zal er zoveel mogelijk geprobeerd worden om poules te maken naar leeftijd en sterkte. Geef dus ook even aan of je partner al badmintonervaring heeft. Het toernooi begint om 10:00 uur. Na afloop van het toernooi wordt er samen gegeten in Sportcafé Wijngracht 9, voor iedereen is er soep met een broodje. De kosten hiervoor bedragen 5 euro. Als je niet deelneemt aan het toernooi is het uiteraard mogelijk om mee te lunchen. Inschrijven voor het familietoernooi en de lunch kan door te mailen naar secretariaat@bbc77.nl geef dan onderstaande informatie door. Aanmelden en betalen kan tot 19 juni bij Eline Steinbusch. Tot dan!

Naam:

Leeftijd:

Lunch: ja/nee

Badmintonervaring: ja/nee

Partner:

Leeftijd:

Lunch: ja/nee

Badmintonervaring: ja/nee

Jonge talenten in ontmoeting met ervaren meesters

Het pianoduo Xin Wang & Florian Koltun zijn samen met jonge talenten te gast in de Kopermolen Vaals. Zondag 16 juni 2019, 19.00 uur. De Kopermolen [Lutherse Kerk] van Clermontplein 11, Vaals

VAALS - In de internationale wereld van pianoduo's zijn ze al lang geen onbekenden meer: het pianoduo Xin Wang & Florian Koltun -meervoudig bekroond voor hun harmonisch samenspel- is te beluisteren in het Centrum voor Kunst en Cultuur in Vaals. Naast het piano-duo zullen jonge talenten uit Azië het programma voor ongeveer de helft vormgeven. Het concert omvat muziek voor twee of voor vier handen van Wolfgang Amadeus Mozart, Giacomo Rossini, Claude Debussy en Franz Schubert. Ook wordt Chinese muziek uitgevoerd. Naast zijn muzikale inzet neemt Koltun ook de presentatie van de avond voor zijn rekening; hij zal tussen de muziek door met interessante anekdotes en achtergrondinformatie ook voor "beginners in klassieke muziek" de toegang tot het geboden programma vergemakkelijken. Dit concert wordt gegeven in het kader van Jong Talentontwikkeling, een programma van de Stichting de Kopermolen Vaals. Entree € 12,00 Vrienden van de Kopermolen € 10,00 studenten en scholieren € 6,00. Toegangskarten www.tickli.nl www.dekopermolenvaals.nl tel: +31 43 3064668

STERK BEZET BVO-JEUGDTOERNOOI IN KADER 100 JAAR ZWART-WIT '19 IN EYS:

Roda JC verliest in finale van Sint Truiden (STVV)

-door Jef Bonten-

EYS – Na het uitverkochte en zeer succesvolle Sportcafé met toparbiters Bas Nijhuis en 17-voudig international Andy van der Meijde, geïnterviewd door AD-sportverslaggever Eddy van der Leij, in een luxe koepeltent bij Brasserie De Eyserhof, stond daarna enkele dagen later, op zondag 26 mei, een sterk bezet, internationaal Jeugdtoernooi met 24 Betaald Voetbal-jeugdteams van spelers van ongeveer 10 jaar jong op het jubileumprogramma. Met deelname van o.a. Alemannia Aachen, Fortuna, MVV, Roda JC,

De Graafschap, Feijenoord/Den Haag, Zulte Waregem, STVV Sint Truiden, Bonner SC, TUS Koblenz, Wattenscheid, Fortuna Köln, en natuurlijk gastheer Zwart-Wit '19. Er waren diverse Messi's, Ronaldo's en Matthijs de Ligtjes in de dop te bewonderen.

Aandoenlijk

In de finale werd Roda JC verslagen door het sterkere Sint Truiden (STVV), tweede werd PSV voor de nummer drie, Standard Luik. Sympathiek en aandoenlijk was het toen de verdrietige keeper (finale werd immers verloren) van Roda JC het woord nam



en de organisatie bedankte voor de fijne dag en aangaf te hopen dat dit leuke toernooi ook volgend jaar gehouden zou worden.

De weergoden waren de eeuwling Zwart-Wit '19 op Proce-siezondag 26 mei op sportpark Hanzon in Eys gelukkig gunstig gestemd. Er was veel publiek en er heerste een vriendschap-pelijke sfeer. De organisatie liep op rolletjes. Gegeten werd door alle deelnemers in een speciaal hiervoor geplaatste eettent en er stond o.a. gezonde spaghetti op

het menu.

Er waren een hele hoop vrijwilligers in de weer en het idee van 'Wij doen het samen!' vormt een beetje het motto van de organisatie. Want in totaal zijn tijdens de 3 periodes van het feestprogramma, dat zich tussen mei en september uitstrekt, zo'n 40 tot 50 personen op de verschillende onderdelen actief. Zo bestaat de overkoepelende organisatiefamilie onder leiding van Gaston Ploumen o.a. uit een Sportcafé-, een reünie-, een festival- en een Goede Doelendag-commissie.



Laatste actiefoto van het internationale BVO-jeugdtoernooi van het 100-jarige Zwart-Wit '19 in Eys, in de finale tegen Roda JC gewonnen door het Belgische Sint Truiden (Foto: René Bonten).

HET POORTJE
SIMPELVELD

Al uw grafisch zaken
onder één Dak!

Geboorte-Huwelijkskaarten
Zakelijk drukwerk
Digitaal drukwerk
Kopiëren / Printen
Ontwerp
Boekdruk

Groot formaat posters
Afdrukken op canvas
Reclamemateriaal

Tevens ook uw adres voor alle kantoorbenodigheden

Drukkerij Het Poortje
Dorpstraat 18b
6369 AM Simpelveld

Tel. 045 544 16 01
info@drukkerijhetpoortje.nl
www.drukkerijhetpoortje.nl

*Soms is 't beater iets moeis te verleeze
Beater verleeze dan dat ge 't nooit het gehad*

JOHAN JANSSEN

★ Roggel 13-8-1938 † Bocholtz 1-6-2019

weduwenaar van **Mia Linders**
levenspartner van **José Hofman**

In liefdevolle herinnering:

José Hofman
Familie Ruijters
Familie Horbach
Familie Janssen

Jacobusstraat 34, 6351 LC Bocholtz

De uitvaart heeft in
besloten kring
plaatsgevonden.

Een speciaal woord van dank gaat uit naar huisarts Mom,
fysiotherapeut Rick Voncken en alle medewerkers van
Thuiszorg Meander.

Het is weer bronk en bronkfès in simpelveld

SIMPELVELD - De jaarlijkse Bronkdag in Sempelveld vindt dit jaar plaats op **zondag 16 juni** a.s. De parochiële werkgroep van de Remigiusparochie zet ook in 2019 de ingeslagen weg voort om deze rijke traditie een thema mee te geven. Dit jaar stellen we het thema "vrede en vrijheid" centraal. Immers onze regio werd ca 75 jaren geleden bevrijd. De Bronk heeft dit jaar als eindbestemming Oude Molen en de processie-dag zal als volgt verlopen:

09.30 uur: Eucharistieviering in de Sint Remigiuskerk

10.15 uur: Vertrek plechtige stoet met Allerheiligste, verenigingen en parochianen naar de Oude Molen. Route: Remigiuskerk - Panneslagerstraat - dr. Poelsplein - Grachtstraat (rustaltaar) - Jamarstraat - Zaunbrecherstraat - Sint Remigiusstraat - Clara Feystraat - Houbiersstraat (rustaltaar hoek Romeinenstraat) - Stampstraat - Hennebergweg - Oude Molen

11.15 uur: Korte thematische viering op de binnenplaats van de Oude Molen.

11.45 uur: Gezellig samenzijn



Viergeslachten

*Sem van Maanen / Moeder Sanne van Maanen-Peerboom
Bocholtz/ Oma Lillian Peerboom-Pelzer Eys /
Overgroot oma Joke Pelzer-Schmeets Nijswiller*

van alle aanwezigen. De traditie van het jaarlijkse 'Bronkfès' met een, gratis, 'aangeklede kop koffie' wordt voortgezet.

De wens van de werkgroep Bronk en Bronkfès: Laten we ons allen vooral die dag verbonden voelen met elkaar, de Limburgse én

Simpelveldse tradities in aanloop naar de veiring van de bevrijding van onze regio in september a.s. Dat eenieder van harte welkom is, spreekt voor zich

GEFELICITEERD, 40 jaar getrouwd!

Loek en Stephanie Pluijmaekers
15.6.1979 – 15.6.2019



Wij zijn trots op jullie!

Dennis & Christine, Mats
Thijs & Maddy, Tren & Kiki

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 16 juni

H. Mis om 11.00 uur. Voor ouders Jo en Bertha Ortmans-Simons. Voor Elly Thewissen-Hoche en ouders Thewissenchins. Jaardienst voor Hans en Tiny Joha-Hombleu. Gezangen Donna Voce

Woensdag 19 juni

H. Mis om 9.00 uur.
Voor de parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 15 juni

19:00 uur. Voor Joep Debije.
Voor ouders Delnoij-Franck.

Zaterdag 22 juni

Geen mis. Om 14:00 uur doop van Lizzi Laval.

Mededeling:

Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599. Misintenties graag 3 weken van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 15 juni

19.00 uur: Gest. Jrd. Hub en Netta Huynen-Canisius

Zondag 16 juni

9.45 uur: Jaardienst Maria Huveneers-Engelen en Hub Huveneers. Jaardienst ouders Sieben-Haambeukers

Maandag 17 juni

19.00 uur: Mia en Wiel Gulpen-Boon. Jos Huppertz-Vaessen

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

In memoriam

Groot was de verslagenheid toen op dinsdag 2 juni ons het droevige bericht van het overlijden van onze muzikvriend en lid bereikte.

Ger van Meeteren

Ruim 6 jaar geleden werd Ger lid van Sorriënto. Het spelen op de mandola was direct zijn passie en hij kon al snel in het orkest meespelen. Hij zei hier over "met het samen musiceren bij Sorriënto had ik jaren eerder mee moeten beginnen".

Ger was een sympathieke man, die altijd wel iets leuks of interessants kon vertellen. Hij stond direct klaar om te helpen. Niet alleen als muzikant maar vooral ook als persoon was hij dan ook zeer geliefd bij ons allen.

Wij wensen zijn echtgenote zijn kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Dirigent, bestuur en leden
Mandoline vereniging Sorriënto.



Protestante Gemeente

Op **zondag 16 juni** is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Agnes Hana uit Landgraaf. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop

van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

GASSE

SLAAPCOMFORT

Elk 2e dekbedovertrek*
voor € 1,-

* geseleeteerde dekbedovertrekken



Irmstraat 54 SIMPELVELD (045) 544 3830
WWW.GASSE.EU